

ПРИКАЗЪ

Командующаго Флотомъ Балтійскаго моря

отъ 21 Января 1917 года.

№ 49.

На основаніи 89 ст. кн. XVI Св. Мор. Постан. приказываю:

1) Дѣла объ укрывательствѣ военныхъ дезертировъ (ст. 528 Улож. о Нак. Угол. и Исправ.) исключать изъ общей подсудности, съ передачею ихъ на разсмотрѣніе военныхъ судовъ, когда обвиняемыми будутъ гражданскія лица.

2) Дѣйствіе этого приказа распространить на все время войны на подчиненный мнѣ районъ, для чего настоящій приказъ объявить во всеобщее свѣдѣніе Финляндскому Генераль-Губернатору, Губернаторамъ Эстляндскому и Лифляндскому и Коменданту морской крѣпости Императора Петра Великаго.

Itämeren Laivaston Päällikön

PÄIVÄKÄSKY

tammikuun 21 p:ltä 1917.

N:o 49.

Nojautuen Meriasetuskokoelman XVI kirjan 89 artiklaan säädän:

1) Asiat, jotka koskevat sotilaskarkurien kätkemistä (rikos- ja ojennusrangaistuslain 528 art.), siirretään yleisen tuomiovallan alaisuudesta sota-oikeuksien käsiteltäviksi, kun syytös koskee siviilihenkilöitä.

2) Tämä päiväkäsky ulotetaan koskemaan koko sodan aikana minun alaistani piiriä, jonka vuoksi tämä päiväkäsky on julistettava yleisesti tiedettäväksi Suomenmaan Kenraalikuvernöörin, Viron ja Liivinmaan kuvernementtien Kuvernöörien sekä Keisari Pietari Suuren merilinnoituksen Komendantin toimesta.

DAGORDER

af Befälhafvaren öfver Östersjöflottan

af den 21 januari 1917.

N:o 49.

I stöd af 89 art. XVI b. i Mar. Förf. saml. anbefaller jag följande:

1) Mål rörande döljande af militära desertörer (art. 528 Stadg. ang. krim. och korr. straff) skola undandragas allmän domstols kompetens och öfverlämnas till behandling af krigsdomstol, då de åtalade äro civila personer.

2) Giltigheten af denna dagorder skall utsträckas för hela krigstiden till den mig underordnade rayon, och bör förty denna dagorder bringas till allmänhetens kännedom genom förfogande af Generalguvernören öfver Finland, Guvernörerna i guvernementen Estland och Livland samt Kommendanten i Kejsar Peter den Stores sjöfästning.

